



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
14 February 2019
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Шестидесят вторая сессия

Вена, 14–22 марта 2019 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

Последующие меры по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, проведенной в 2016 году, включая семь тематических областей итогового документа специальной сессии

Сальвадор: проект резолюции

Расширение возможностей государств-членов в целях обеспечения наличия контролируемых веществ

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на статьи 1, 2, 12, 13, 19, 20, 25, 27 и 31 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года¹, статьи 1, 2, 3, 12 и 16 Конвенции о психотропных веществах 1971 года² и статью 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года³, которые предписывают государствам-участникам представлять Международному комитету по контролю над наркотиками статистические данные и годовые исчисления, а также вести мониторинг международной торговли контролируемыми веществами,

отмечая, что Международный комитет по контролю над наркотиками обладает наиболее полной и достоверной базой данных о наличии наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях,

ссылаясь на итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, проведенной в 2016 году⁴, в том числе на оперативные рекомендации по вопросам обеспечения наличия контролируемых веществ и доступа к ним исключительно для медицинских и научных целей и предотвращения при этом их утечки, в частности на следующие рекомендации:

* E/CN.7/2019/1.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

² Ibid., vol. 1019, No. 14956.

³ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

⁴ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.



а) рекомендацию об укреплении потенциала компетентных национальных органов в том, что касается надлежащего исчисления и оценки потребностей в контролируемых веществах,

б) рекомендацию о принятии в соответствии с национальным законодательством мер по наращиванию потенциала и подготовке кадров, в том числе при поддержке соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций, ориентированных на компетентные национальные органы и специалистов системы здравоохранения и касающихся обеспечения надлежащего доступа к контролируемым веществам и их использования в медицинских и научных целях,

ссылаясь на доклады Международного комитета по контролю над наркотиками за 2016⁵, 2017⁶ и 2018⁷ годы, в частности на информацию о развертывании и осуществлении проекта «МККН-Обучение» — одной из главных инициатив Комитета по оказанию государствам-членам помощи в выполнении рекомендаций, изложенных в итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, проведенной в 2016 году, и отмечая, что организованная в рамках проекта «МККН-Обучение» подготовка обеспечила повышение осведомленности участвующих в проекте государств-членов о важности мониторинга законных потребностей в наркотических средствах и психотропных веществах и торговли ими и представления соответствующей информации и позволила повысить качество данных, представляемых Комитету на добровольной и обязательной основе,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1576 (L) от 20 мая 1971 года, 1981/7 от 6 мая 1981 года, 1985/15 от 28 мая 1985 года, 1987/30 от 26 мая 1987 года, 1991/44 от 21 июня 1991 года, 1993/38 от 27 июля 1993 года, 1995/20 от 24 июля 1995 года и 1996/30 от 24 июля 1996 года, в которых Совет просил правительства предоставлять Международному комитету по контролю над наркотиками соответствующую новую информацию о психотропных веществах и химических веществах — прекурсорах,

ссылаясь далее на свою резолюцию 53/4 от 12 марта 2010 года, в которой она подчеркнула важность обеспечения наличия достаточного количества контролируемых на международном уровне наркотиков для использования в медицинских и научных целях, и на свою резолюцию 54/6 от 25 марта 2011 года, в которой она призвала государства-члены представлять Международному комитету по контролю над наркотиками данные о потреблении психотропных веществ в медицинских и научных целях,

принимая к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2018 год и дополнение к нему «Прогресс в обеспечении достаточной доступности находящихся под международным контролем веществ для использования в медицинских и научных целях»⁸, в котором обращается внимание на тот факт, что значительное число государств испытывают затруднения при выполнении своих обязательств по представлению информации и не представили данных о потреблении психотропных веществ,

1. *подтверждает* свою приверженность эффективному выполнению оперативных рекомендаций, изложенных в итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, проведенной в 2016 году⁹, в частности оперативных рекомендаций по вопросам обеспечения наличия контролируемых веществ и доступа к ним исключительно для медицинских и научных целей и предотвращения при этом их утечки;

⁵ E/INCB/2016/1.

⁶ E/INCB/2017/1.

⁷ E/INCB/2018/1.

⁸ E/INCB/2018/1/Add.1.

⁹ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 2.

2. *вновь заявляет* о важности наращивания потенциала и подготовки кадров компетентных национальных органов для обеспечения соблюдения международных договоров, обеспечения наличия достаточного количества контролируемых веществ и доступа к ним для использования в медицинских и научных целях и предотвращения при этом их утечки, а также для эффективного мониторинга растущего объема законной международной торговли наркотическими средствами и психотропными веществами;

3. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать организации мероприятий по наращиванию потенциала и подготовке кадров для своих компетентных национальных органов в области международного контроля над наркотиками;

4. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Международного комитета по контролю над наркотиками, в частности в рамках проекта «МККН-Обучение» и региональных учебных семинаров, которые проводятся в Африке, Азии, Европе, Латинской Америке и Океании в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в которых с 2016 года приняли участие должностные лица из 80 стран и территорий;

5. *призывает* секретариат Международного комитета по контролю над наркотиками продолжать проводить для компетентных национальных органов мероприятия по наращиванию потенциала и подготовке кадров в рамках проекта «МККН-Обучение» и его сотрудничества с Всемирной организацией здравоохранения и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с их мандатами;

6. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками и далее оказывать государствам-членам поддержку в мониторинге хода выполнения оперативных рекомендаций по вопросам обеспечения наличия контролируемых веществ и доступа к ним исключительно для медицинских и научных целей и предотвращения при этом их утечки, которые содержатся в итоговом документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков¹⁰, проведенной в 2016 году;

7. *приветствует* инициативу государств-членов, Международного комитета по контролю над наркотиками и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленную на содействие обмену опытом и примерами успешной практики в области сбора данных, в том числе путем проведения экспертных консультаций между сотрудниками компетентных национальных органов, поддержки представления данных о потреблении психотропных веществ и увеличения числа государств, представляющих такие данные;

8. *призывает* Международный комитет по контролю над наркотиками в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения продолжать подготовку руководящих материалов для оказания государствам-членам помощи в представлении информации о потреблении находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ;

9. *настоятельно призывает* секретариат Международного комитета по контролю над наркотиками в тесном сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной организацией здравоохранения и далее организовывать для компетентных национальных органов соответствующее обучение и предоставлять им соответствующую техническую поддержку по вопросам обеспечения наличия достаточного количества контролируемых веществ и доступа к ним для использования в медицинских и научных целях и предотвращения при этом их утечки;

10. *учитывает* поступившие от правительств Австралии, Бельгии, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Франции внебюджетные

¹⁰ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 2.

взносы на осуществление проекта «МККН-Обучение», а также взносы натурой, поступившие от правительств Гватемалы и Таиланда;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам выделять внебюджетные ресурсы на вышеуказанные цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.
